

Porównanie tłumaczeń Rzymian 2:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nie bowiem — słuchacze Prawa sprawiedliwi przed — Bogiem, ale — wykonawcy Prawa zostaną uznani za sprawiedliwych.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	nie bowiem słuchacze Prawa sprawiedliwi przed Bogiem ale wykonawcy Prawo zostaną uznani za sprawiedliwych
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo nie słuchacze Prawa są sprawiedliwi u Boga, ale wykonawcy Prawa* zostaną usprawiedliwieni.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	nie bowiem słuchacze Prawa sprawiedliwymi przed Bogiem, ale czyniący Prawo uznani zostaną za sprawiedliwych.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	nie bowiem słuchacze Prawa sprawiedliwi przed Bogiem ale wykonawcy Prawo zostaną uznani za sprawiedliwych

¹⁾ <x>470 7:21</x>; <x>660 1:22</x>

²⁾ usprawiedliwieni, δικαιωθήσονται, tj. uczynieni sprawiedliwymi, uznani za sprawiedliwych, zob. <x>520 3:20</x>, 24.

³⁾ <x>690 3:7</x>